

**www.e-rara.ch**

## **Éléments de la langue française ou grammaire**

**Duboz, J. B.**

**A Zurich, 1787**

**Zentralbibliothek Zürich**

Shelf Mark: Gal Sp 420

Persistent Link: <https://doi.org/10.3931/e-rara-83765>

Conjugaison d'un verbe neutre, avec le verbe auxiliaire avoir.

---

### **www.e-rara.ch**

Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d'imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L'éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l'imprimerie jusqu'au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

---

**Nutzungsbedingungen** Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelinformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [Link]

**Terms of Use** This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [Link]

**Conditions d'utilisation** Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [Link]

**Condizioni di utilizzo** Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [Link]

sont actifs, & qu'ils ont un régime absolu: comme quand on dit, *Il a monté, il a descendu les degrés*; & ils prennent l'auxiliaire être, quand ils ne sont que neutres: comme quand on dit simplement, *Il est monté, il est descendu.*

*Passer*, s'emploie aussi avec l'auxiliaire avoir, quand il a un régime absolu ou relatif: comme quand on dit: *Alexandre a passé l'Esphrate. César a passé par les Gaules. La couronne d'Espagne a passé à la maison de Bourbon*; & il se met avec l'auxiliaire être, quand il n'a aucun régime: comme quand on dit, *L'armée est passée. Les beaux jours sont passés. Cette fleur est passée.*

*Périr*, s'emploie avec l'auxiliaire avoir, & avec l'auxiliaire être, & il paroît indifférent de lui donner l'un ou l'autre, comme dans ces exemples tirés du Dictionnaire de l'Académie Française: *Les combats ont fait périr le reste de l'armée, le reste est péri, a péri de nécessité, de faim & de misère.*

## CONJUGAISON D'UN VERBE NEUTRE, AVEC LE VERBE AUXILIAIRE AVOIR.

*Parler. Reden.*

### INDICATIF.

#### Présent.

*Singulier.*

Je parle. Ich rede.  
Tu parles. Du redest.  
Il parle. Er redet.  
Elle parle. Sie redet.  
On parle. Man redet.

*Pluriel.*

Nous parlons. Wir reden.

Vous parlez. Ihr redet.  
Ils parlent. Sie reden.  
Elles parlent. Sie reden.

#### Imparfait.

*Singulier.*

Je parlois. Ich redete.  
Tu parlois. Du redetest.  
Il parloit. Er redete.

*Pluriel.*

Nous parlions. Wir redeten.

Vous parliez. *Ihr redetet.*

Ils parloient. *Sie redeten*

**Prétérit défini ou simple.**

*Singulier.*

Je parlai. *Ich redete.*

Tu parlas. *Du redetest.*

Il parla. *Er redete.*

*Pluriel.*

Nous parlâmes. *Wir redeten.*

Vous parlâtes. *Ihr redetet.*

Ils parlèrent. *Sie redeten.*

**Prétérit indéfini ou composé.**

*Singulier.*

J'ai parlé. *Ich habe geredet.*

Tu as parlé. *Du hast geredet.*

Il a parlé. *Er hat geredet.*

*Pluriel.*

Nous avons parlé. *Wir haben geredet.*

Vous avez parlé. *Ihr habet geredet.*

Ils ont parlé. *Sie haben geredet.*

**Prétérit antérieur.**

*Singulier.*

Quand j'eus parlé. *Da ich geredet hatte.*

Quand tu eus parlé. *Da du geredet hattest.*

Quand il eut parlé. *Da er geredet hatte.*

*Pluriel.*

Quand nous eûmes parlé. *Da wir geredet hatten.*

Quand vous eûtes parlé. *Da ihr geredet hattet.*

Quand ils eurent parlé. *Da sie geredet hatten.*

**Prétérit antérieur**

**indéfini.**

*Singulier.*

Quand j'ai eu parlé. *Da ich geredet hatte.*

Quand tu as eu parlé. *Da du geredet hattest.*

Quand il a eu parlé. *Da er geredet hatte.*

*Pluriel.*

Quand nous avons eu parlé. *Da wir geredet hatten.*

Quand vous avez eu parlé. *Da ihr geredet hattet.*

Quand ils ont eu parlé. *Da sie geredet hatten.*

**Plusque-parfait.**

*Singulier.*

J'avois parlé. *Ich hatte geredet.*

Tu avois parlé. *Du hattest geredet.*

Il avoit parlé. *Er hatte geredet.*

*Pluriel.*

Nous avions parlé. *Wir hatten geredet.*

Vous aviez parlé. *Ihr hattet geredet.*

Ils avoient parlé. *Sie hatten geredet.*

**Futur.***Singulier.*

Je parlerai. Ich werde reden.  
 Tu parleras. Du wirst reden.  
 Il parlera. Er wird reden.

*Pluriel.*

Nous parlerons. Wir werden reden.  
 Vous parlerez. Ihr werdet reden.  
 Ils parleront. Sie werden reden.

**Futur passé.***Singulier.*

J'aurai parlé. Ich werde geredet haben.  
 Tu auras parlé. Du wirst geredet haben.  
 Il aura parlé. Er wird geredet haben.

*Pluriel.*

Nous aurons parlé. Wir werden geredet haben.  
 Vous aurez parlé. Ihr werdet geredet haben.  
 Ils auront parlé. Sie werden geredet haben.

**Conditionnel présent.***Singulier.*

Je parlerois. Ich würde reden.  
 Tu parlerois. Du würdest reden.  
 Il parleroit. Er würde reden.

*Pluriel.*

Nous parlerions. Wir würden reden.

Vous parleriez. Ihr würdet reden.

Ils parleroient. Sie würden reden.

**Conditionnel passé.***Singulier.*

J'aurois parlé. Ich würde geredet haben.  
 Tu aurois parlé. Du würdest geredet haben.  
 Il auroit parlé. Er würde geredet haben.

*Pluriel.*

Nous aurions parlé. Wir würden geredet haben.  
 Vous auriez parlé. Ihr würdet geredet haben.  
 Ils auroient parlé. Sie würden geredet haben.

**IMPERATIF.****Présent ou Futur.***Singulier.*

Parle. Rede du.  
 Qu'il parle. Er soll od. mag reden.

*Pluriel.*

Parlons. Laßt uns reden.  
 Parlez. Redet.  
 Qu'ils parlent. Sie sollen od. mögen reden.

**CONJONCTIF.****Présent ou Futur.***Singulier.*

Que je parle. Daß ich rede.

Que tu parles. *Das* du redest.  
 Qu'il parle. *Das* er rede.  
 Qu'elle parle. *Das* sie rede.  
 Qu'on parle. *Das* man rede.

*Pluriel.*

Que nous parlions. *Das* wir reden.  
 Que vous parliez. *Das* ihr redet.  
 Qu'ils parlent. *Das* sie reden.  
 Qu'elles parlent. *Das* sie reden.

**Imparfait.**

*Singulier.*

Que je parlasse. *Das* ich redete.  
 Que tu parlasses. *Das* du redestest.  
 Qu'il parlât. *Das* er redete.

*Pluriel.*

Que nous parlâssions. *Das* wir redeten.  
 Que vous parlassiez. *Das* ihr redetet.  
 Qu'ils parlâssent. *Das* sie redeten.

**Prétérit.**

*Singulier.*

Que j'aie parlé. *Das* ich geredet habe.  
 Que tu aies parlé. *Das* du geredet habest.  
 Qu'il ait parlé. *Das* er geredet habe.

*Pluriel.*

Que nous ayions parlé. *Das* wir geredet haben.

Que vous ayez parlé. *Das* ihr geredet habet.

Qu'ils aient parlé. *Das* sie geredet haben.

**Plusque-parfait.**

*Singulier.*

Que j'eusse parlé. *Das* ich geredet hätte.  
 Que tu eusses parlé. *Das* du geredet hättest.  
 Qu'il eût parlé. *Das* er geredet hätte.

*Pluriel.*

Que nous eussions parlé. *Das* wir geredet hätten.  
 Que vous eussiez parlé. *Das* ihr geredet hättet.  
 Qu'ils eussent parlé. *Das* sie geredet hätten.

**INFINITIF.**

**Présent.**

Parler. *Reden.*  
 Prétérit.

Avoir parlé. *Geredet haben.*

**PARTICIPE ACTIF.**

**Présent.**

Parlant. *Einer der da redet od. redete.*

**Prétérit.**

Ayant parlé. *Einer der da geredet hat.*

**PARTICIPE PASSIF.**

**Présent.**

Parlé. *Geredet.*

GERONDIF.	De parler, Zu reden,
	à parler. Zu reden.
En parlant. Indem man redet.	Pour parler. Um zu reden.

CONJUGAISON  
D'UN VERBE NEUTRE,  
AVEC LE VERBE AUXILIAIRE *ETRE*.  
*Tomber. fallen.*

INDICATIF. Prétérit défini ou simple,

Présent.

*Singulier.*

Je tombe.	Ich falle.
Tu tombes.	Du fällst.
Il tombe.	Er fällt.
Elle tombe	Sie fällt.

*Pluriel.*

Nous tombons.	Wir fallen.
Vous tombez.	Ihr fallet.
Ils tombent.	Sie fallen.
Elles tombent.	Sie fallen.

Imparfait.

*Singulier.*

Je tombois.	Ich fiel.
Tu tombois.	Du fiellst.
Il tomboit.	Er fiel.

*Pluriel.*

Nous tombions.	Wir fielen.
Vous tombiez.	Ihr fiellet.
Ils tamboient.	Sie fielen.

*Singulier.*

Je tombai.	Ich fiel.
Tu tombas.	Du fiellst.
Il tomba.	Er fiel.

*Pluriel.*

Nous tombâmes.	Wir fielen.
Vous tombâtes.	Ihr fiellet.
Ils tomberent.	Sie fielen.

Prétérit indéfini ou  
composé.

*Singulier.*

Je suis tombé ou tombée.	Ich bin gefallen.
Tu es tombé ou tombée.	Du bist gefallen.
Il est tombé.	Er ist gefallen.
Elle est tombée.	Sie ist gefallen.

*Pluriel.*

Nous sommes tombés ou tom- bées.	Wir sind gefallen.
-------------------------------------	--------------------